

www.babytrend.com  
Tel: (909) 773-0018 Fax: (909) 773-0108  
1607 S. Campus Ave., Ontario, CA 91761



**babytrend®**



**EZ-LOC  
ASIENTO DE BEBE  
MANUAL DE  
PROPIETARIO**



**Respaldo Ajustable:** Usar con niños que  
pesan entre 5 y 22 libras (2.2 y 10kg.) con  
altura de 28.5 pulgadas o menos (72.4cm)

**Respaldo Fijo:** Usar con niños que pesan  
entre 5 y 22 libras (2.2 y 10kg.) con altura  
de 28.5 pulgadas o menos (72.4cm)



## ADVERTENCIA

La información en este manual es esencial para que Ud. la lea para proteger adecuadamente a su bebé en el evento de un accidente. Por favor lea Ud. este manual completamente. Guarde este manual en la bolsa proporcionada en la parte inferior del asiento para futuras referencias para Ud. u otros que usen el asiento.

## INDICE DE MATERIAS

|                                                                                |    |
|--------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Advertencias para alertarle a Ud. sobre los peligros posibles. ....         | 4  |
| 2. Cómo registrar su Asiento de seguridad con nosortos .....                   | 5  |
| 3. Informacion de seguridad:                                                   |    |
| a. Sobre sue bebé. ....                                                        | 6  |
| b. Sobre sue vehículo .....                                                    | 6  |
| c. Sobre las bolsas de aire. ....                                              | 8  |
| d. Sobre un asiento desocupado .....                                           | 8  |
| e. Sobre el Asiento de Seguridad .....                                         | 8  |
| f. Sobre el uso como portador. ....                                            | 9  |
| 4. Escogiendo la mejor ubicación para el Asiento de Seguridad .....            | 12 |
| a. Reglas Generales a seguir .....                                             | 13 |
| b. Verifique que el asiento de su vehículo sea adecuado .....                  | 13 |
| c. Verifique que los cinturones de seguridad de su vehículo sean<br>adecuados: |    |
| i. Qué cinturones de seguridad no son seguros .....                            | 16 |
| ii. Qué cinturones de seguridad son seguros. ....                              | 18 |
| 5. Características de Asiento de Seguridad y su uso apropiado .....            | 20 |
| a. Arnés de 3 puntos .....                                                     | 22 |
| b. Arnés de 5 puntos .....                                                     | 24 |
| c. Base .....                                                                  | 26 |
| i. Colocando el Asiento de Seguridad a la Base .....                           | 28 |
| ii. Retiro de Asiento de Seguridad de la Base .....                            | 28 |
| d. Otras características. ....                                                 | 27 |
| e. Funcionamiento de asa de transportar. ....                                  | 29 |
| f. Instalación de uso del toldo .....                                          | 30 |
| 6. Ajuste de las correas de arnés y reenhebrado de las correas. ....           | 30 |
| 7. Sujentando a su niño en el Asiento de Seguridad .....                       | 36 |
| 8. Sujentado el Asiento de Seguridad y Base en su vehículo .....               | 40 |
| 9. Uso de Asiento de Seguridad en un Avión .....                               | 54 |
| 10. Limpieza y Mantenimineto .....                                             | 54 |
| 11. Para obtener repuestos o para arreglar una reparación .....                | 57 |

## ADVERTENCIAS

**b**

### Advertencias para alertarle a Ud. los posibles peligros

La máxima seguridad de su bebé depende en la instalación adecuada del Asiento de Seguridad en su vehículo. La instalación apropiada requiere que Ud. lea y entienda este manual en su totalidad y el manual del propietario de su vehículo, antes de poner a su bebé en el Asiento de Seguridad. NO PERMITA a otros instalar o usar este Asiento de Seguridad a menos que ellos entiendan completamente su propio uso e Instalación. El uso incorrecto de este Asiento de Seguridad puede resultar en muerte o lesiones graves en el evento de un choque, giro brusco o paro súbito.

#### La Seguridad de su bebé requiere:

- 1) Elegir la mejor ubicación dentro de vehículo para el Asiento de Seguridad. Las posiciones de asientos con bolsa de aire deben evitarse.
- 2) Ajuste las partes de las correas de los hombros al largo apropiado de su bebé.
- 3) Ajuste el largo de arnés para que se quede bien ceñido alrededor de su bebé.
- 4) Este Asiento de Seguridad es para usarse en posición mirando hacia atrás solamente.
- 5) El uso apropiado y el recorrido de los cinturones de seguridad en su vehículo es esencial para la instalación adecuada. No todos los cinturones de seguridad de vehículos sujetará adecuadamente el Asiento de Seguridad.
- 6) Un ángulo apropiado de instalación se requiere para la máxima protección de su bebé.

## REGISTRO

### CÓMO REGISTRAR SU ASIENTO DE SEGURIDAD CON NOSOTROS

#### Estimados Papá y Mamá:

Por favor llenen la siguiente información con respecto a este Asiento de Seguridad:

Número de Modelo: \_\_\_\_\_

Fabricado el: \_\_\_\_\_

Fecha de Compra: \_\_\_\_\_

El número de modelo puede encontrarse en una etiqueta al lado del Asiento de Seguridad. La fecha de fabricación puede encontrarse sobre una etiqueta abajo del asiento.

Por favor llene la tarjeta de registro prepagada sujeta al arnés de seguridad y envíela por correo hoy. Además, podemos encontrar necesario actualizar este manual de vez en cuando.

Los sujetadores infantiles pueden ser retirados del mercado por razones de seguridad. Usted debe registrar este sujetador para que puedan comunicarse con usted en un retiro de mercado. Envíe su nombre, dirección y el número de modelo y fecha de fabricación del sujetador a **Baby Trend, Inc, 1607 S. Campus Avenue, Ontario, CA 91761** o llame al **1-800-328-7363**.

Para información sobre retiros del mercado, llame a la **Línea Directa de Seguridad Vehicular del Gobierno de los EE.UU. (U.S. Government's Vehicle Safety Hotline)** al **1-888-327-4236** (Tel. Texto: 1-800-424-9153), o vaya a <http://www.NHTSA.gov>

**b**

## SEGURIDAD

**b**

### Información de Seguridad

#### 1) Sobre su bebé:

- a) Este Asiento de Seguridad está diseñado y probado para acomodar a un niño de un límite específico de altura y peso. El uso de Asiento de Seguridad con un niño cuyo peso y altura excedan estos límites aumentará el riesgo de muerte o lesiones graves en el evento de un choque. Por favor vea el rótulo de Advertencia que está en el Asiento de Seguridad sobre el lado derecho del niño para informarse sobre los límites de peso y altura para su modelo.
- b) Los niños con necesidades especiales, tal como bebés prematuros, podrían tener dificultades en usar este Asiento de Seguridad. El ángulo de inclinación en este Asiento de Seguridad podría no ser apropiado para los bebés con necesidades especiales. Si su bebé tiene necesidades especiales o problemas de respiración, por favor hable sobre los sientos de seguridad con su pediatra u otros médicos competentes, para asegurar la seguridad de su bebé.
- c) Nunca deje a su bebé solo, ni siquiera por un momento.
- d) No vista a su bebé en ropa abultada y otras prendas de vestir que pueda impedir que el arnés se ciña alrededor de su bebé y que se traben correctamente entre las piernas de su bebé.

#### 2) Sobre su vehículo:

- a) La instalación apropiada de Asiento de Seguridad en su vehículo y la manera apropiada de sujetar a su bebé en el asiento de Seguridad son esenciales para

la seguridad de su niño. Los giros bruscos, paros súbitos u otras maniobras para evitar un choque, como también un choque puede lastimar a su niño si él no está correctamente sujeto en el asiento o si el asiento no está correctamente instalado en el vehículo.

- b) Hay muchos tipos diferentes de vehículos, sistemas de cinturones de seguridad, u otros sistemas de sujetadores de ocupantes en uso hoy día. Por consiguiente, este manual puede solo proveer guías para la instalación apropiada en su vehículo. Además de este manual, Ud. debe también leer y entender el manual del propietario del vehículo, el cual debe tener información sobre el uso de los sujetadores de niños. Si el manual del propietario de su vehículo no tiene información sobre la instalación de los sujetadores, por favor llame a su distribuidor de vehículo local, o llame al fabricante de su vehículo, para obtener esta información antes de usar este Asiento de Seguridad.
- c) Algunos vehículos no tienen ningún lugar seguro para que este cinturón de seguridad se instale. Además, muchos vehículos no tienen sistemas de cinturones de seguridad que protejan adecuadamente. Sujete el Asiento de Seguridad en la posición requerida. Por favor lea ambos manuales, este manual y el manual de propietario de su vehículo para obtener una completa información para la instalación segura de este Asiento de Seguridad.
- d) Nunca combine este Asiento de Seguridad o Base con ningún otro Asiento de Seguridad o Base de otros fabricantes. Si Ud. necesita una Base adicional, por favor llame a su distribuidor local o a BABY TREND para obtener una.
- e) Este Asiento de Seguridad está certificado para el uso en vehículos motorizados y aviones y conforman a todas las normas aplicables de Federal Motor Vehicle Safety Standards.

**b**

### 3) Sobre las Bolsas de Aire:

**NUNCA PONGA ESTE ASIENTO DE SEGURIDAD EN UN LUGAR DE UN ASIENTO QUE TENGA BOLSA DE AIRE.** Si una bolsa de aire se infla, puede golpear el asiento de seguridad con una gran fuerza y causar la muerte o lesiones graves a su niño. Vea el manual del propietario de su vehículo para obtener más información advertencias sobre las bolsas de aire, y los sujetadores suplementales, y sus usos apropiados con los asientos de seguridad.

### 4) Sobre un Asiento de Seguridad desocupado:

- a) **Nunca deje el Asiento de Seguridad o la Base sin sujeción en su vehículo.** Un asiento suelto o base suelta puede volar por el vehículo en el evento de un choque, paro súbito o giro brusco y causar serias lesiones al conductor, quien entonces podría perder el control del vehículo, o a los pasajeros. Cuando no se esté usando, retire el asiento o la base de vehículo o asegúrese de que ambos estén totalmente amarrados al vehículo de acuerdo con estas instrucciones.
- b) El Asiento de Seguridad se podría calentar mucho si se dejara directamente a la luz de sol. Su niño podría sufrir quemaduras de los componentes plásticos calientes. Antes de poner a su niño en el asiento, siempre revise el asiento si tuviera superficies calientes que podría hacer contacto con su niño. Le sugerimos a Ud. que cubra el asiento con una manta o toalla si ello estará expuesto directamente a la luz de sol mientras Ud. no esté en el vehículo.

### 5) Sobre este Asiento de Seguridad:

- a) Este Asiento de Seguridad está hecho de plástico que puede deformarse con el tiempo se deja con objetos pesados en el asiento cuando está guardado. **NO DEJE** objetos en el asiento cuando no esté en uso. **NO GUARDE** el asiento en el baul de su coche con objetos pesados dentro o con presión en el asiento de la tapa del baul.
- b) **Reemplace el Asiento de Seguridad y la Base después de un accidente de cualquier índole.** Un accidente aun cuando se menor, puede causar daños indetectables al Asiento de Seguridad o a la Base que podría causar que el Asiento de Seguridad o la Base fallara en un subsecuente accidente. **NO USE el asiento de seguridad si estuviera dañado o roto.**
- c) Discontinúe el uso del asiento de seguridad y base después de 6 años a contar desde la fecha de fabricación. La fecha de fabricación se puede ver en la etiqueta localizada en el lado de abajo del asiento de seguridad o base. Cuando descarte un asiento pasado de moda, por favor asegúrese de que el que encuentra el asiento no podrá usarlo. Le sugerimos que Ud. destruya el asiento cortándole la almohadilla y el arnés y descartar las piezas en diferente tiempo.

### 6) Sobre el uso de portador:

**NUNCA DEJE** a su niño solo aunque ellos estén durmiendo, muy a menudo cuando Ud. llega a su destino verá que su niño se ha quedado dormido en el asiento, no deje al bebé solo, ni siquiera por un minuto, su niño puede ladear o mover el portador con sus movimientos, con sus pateos o agarrándose de

los costados. Si el portador se vuelca, su niño podría asfixiarse con la superficie en que el asiento está como también con la presión sobre su pecho de antes de seguridad. Además, se el portador es puesto en posición vertical, la cabeza del niño se puede caer hacia adelante y hacer que el niño tenga dificultad en respirar. Para evitar la muerte o lesiones graves por asfixia, caídas y otros peligros.

- a) Siempre ponga el portador en una superficie firme y plana. Nunca ponga el portador en una superficie blanda o felposa tales como una cama, colcha, sofá, sillón, etc. **El portador tiene una alta posibilidad de volcarse si se pone en una superficie blanda y acolchada.**
- b) Peligro de caída: Los movimientos del niño podrían deslizar el portador. Nunca ponga el portador al borde de una superficie alta tales como mesas, mostradores, estantes u otras superficies elevadas. Para prevenir caídas, quédese al alcance de la mano cada vez que el portador no esté en el (suelo).
- c) El niño puede estrangularse con las correas sueltas (flojas) del arnés de seguridad. Nunca deje al niño en el portador cuando las correas estén sueltas o desabrochadas. Siempre use el arnés de seguridad de acuerdo a las instrucciones del manual cuando el niño esté en el portador.
- d) Antes de levantar el portador con el asa, véa si el mango está firmemente trabado en posición. El portador girará y en un asa destrabada podría resultar en lesiones para el niño.

- e) cuando esté usando el portador en un carrito de supermercado, verifique si el asiento está firmemente trabado sobre el carrito, si el portador no se trabara firme, siempre ponga el portador dentro del carrito de supermercado.
- f) Los cordones y las cuerdas pueden causar estrangulación:
  - i) **NO PONGA** elementos con cordones alrededor del cuello del niño, tales como cordones de capuchones, cuerdas de chupetes, etc.
  - ii) **NO CUELQUE** cordones sobre el portador.
  - iii) **NO PONGA** cordones en los juguetes.
  - iv) **NO PONGA** el portador cerca de ventanas donde las cuerdas de las persianas o cortinas puedan estrangular al niño

|  <b>ADVERTENCIA</b>                                                                                                                         |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <p><b>PELIGRO DE ASFIXIA:</b> El portador puede volcar sobre una superficie blanda y asfixiar al niño. <b>NUNCA PONGA</b> el portador cerca de los bordes de un mostrador o en las camas, sofás u otras superficies blandas.</p> |  |
| <p><b>PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN:</b> El niño podría estrangularse con las correas sujetadoras flojas y sueltas. <b>NUNCA DEJE</b> al niño en el portador cuando las correas estén sueltas (flojas) o desabrochadas.</p>          |  |
| <p><b>PELIGRO DE CAÍDA:</b> El movimiento del niño podría hacer deslizar el portador. <b>NUNCA PONGA</b> el portador cerca de los bordes de un mostrador, mesas, u otras elevadas superficies.</p>                               |  |

## UBICACIÓN

### Escogiendo la mejor ubicación para el asiento de seguridad

#### ADVERTENCIA

No todas las ubicaciones dentro del automóvil pueden ser seguras para la instalación de este Asiento de Seguridad. En realidad, algunos automóviles no tienen posición adecuada de Asiento que sea seguro para la instalación del asiento de seguridad.

La colocación incorrecta de este Asiento de Seguridad dentro del vehículo aumentará el riesgo de muerte o lesiones graves. Por favor siga cuidadosamente las instrucciones de este manual y del manual del propietario de su vehículo para asegurar una correcta ubicación e instalación de este Asiento de Seguridad. Si Ud. tiene dudas sobre la ubicación correcta de el Asiento de Seguridad dentro de su vehículo llame al fabricante de su vehículo directamente o por medio del distribuidor antes de usar este Asiento de Seguridad. Ud. también puede llamar a Baby Trend al (800) 328-7363 para obtener mas información o ayuda.

#### 1) Máxima consideraciones en escoger una ubicación

- Se ha demostrado que las posiciones de los asientos tranceros son estadísticamente más seguros para los niños que los asientos delanteros.
- Nosotros le recomendamos que Ud. use la posición del centro del asiento trasero como la ubicación mas segura para el Asiento de Seguridad. Además, cada vez que sea possible, haga que un adulto viaje en el asiento trasero con el bebé para cuidarlo.
- Si el conductor es el único adulto en el vehículo y el niño requiere cuidado constante, entonces la posición del asiento delantero del lado del pasajero podría usarse siempre y cuando no tenga una bolsa de aire y cuando se haya reunido todos los requerimientos siguientes para esta instalación.

#### 2) Verifique si el asiento del vehículo reúne los siguientes requerimientos:

#### ADVERTENCIA



No ponga el asiento del niño mirando hacia atrás en el asiento delantero con bolsa de aire. MUERTE O LESIONES GRAVES pueden ocurrir. El asiento trasero es el lugar más seguro para los niños de 12 años o menos.

12

- Nunca ponga este Asiento de Seguridad en un lugar del vehículo que tenga bolsa de aire! La bolsa de aire se infla con una gran fuerza! Una bolsa de aire inflada puede golpear el Asiento de Seguridad con fuerza suficiente para causarle lesiones graves o muerte a su niño. Si su vehículo está equipado con bolsa de aire en el lado del pasajero, por favor vea el manual del propietario del vehículo para obtener información adicional sobre las bolsas de aire e instalación del asiento de seguridad infantil.

- No coloque este asiento de seguridad en cualquier asiento de vehículo que encara al trasero o a cualquier lado del vehículo.

- No use este Asiento de Seguridad en un vehículo que no se trabaje en su lugar. El respaldo de un asiento que se pliega hacia adelante debe tener un mecanismo de rabadura para evitar que vuele hacia adelante y golpee al niño en un paro brusco o accidente.

- Por favor repase el manual de propietario de su vehículo para determinar la mejor ubicación del Asiento de Seguridad o para determinar si alguna ubicación es peligrosa para la instalación del Asiento de Seguridad. Si Ud. no tiene el manual del propietario del vehículo o si el manual del propietario no explica la instalación del Asiento de Seguridad infantil, por favor llame al fabricante del vehículo para obtener esta información antes de usar el Asiento de Seguridad.

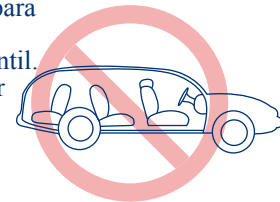


Fig. 14-1



Fig. 14-2

#### 3) Por favor de inspeccionar de que el cinturón de seguridad de vehículo este seguro.

- El asiento de seguridad está diseñado para instalarse ceñidamente todo el tiempo. El cinturón de seguridad del vehículo debe ser capaz de mantenerla instalación ajustada todo el tiempo. Una variedad de sistemas de cinturones de seguridad de vehículo han sido instalados en vehículos que no son seguros para usar con el asiento de seguridad. Aun los vehículos más nuevo pueden tener sistemas de cinturones de seguridad que no son seguros para usarse con este Asiento de Seguridad. Estos sistemas podrían parecer seguros pero su método de operación impide uso con el Asiento de Seguridad. Si Ud. no esta seguro si el cinturón de seguridad del vehículo es seguro para usar con el Asiento de Seguridad, por favor llame al fabricante del vehículo para obtener más información.

#### ADVERTENCIA

Analice cuidadosamente el funcionamiento de los cinturones de seguridad del vehículo antes de usar el Asiento de Seguridad. El poder pasar el cinturón de seguridad del vehículo por el Asiento de Seguridad o Base no significa que el cinturón de seguridad del vehículo es seguro de usarse. Lea cuidadosamente esta sección sobre los sistemas de cinturones de seguridad, repase el manual del propietario de su vehículo en detalle, y preste atención a cualquier y todos los rótulos sobre el cinturón de seguridad de su vehículo. Su vehículo podría requerir una modificación o un cinturón de seguridad especial para que se use sin riesgos con este asiento de seguridad. Por favor llame a su distribuidor de su vehículo para este servicio.

13

13

## b) LOS SISTEMAS DE CINTURONES DE SEGURIDAD QUE NO SON SEGUROS PARA USARSE CON EL ASIENTO DE SEGURIDAD: 16

NO USE los siguientes tipos de sistemas de cinturones de seguridad con el Asiento de Seguridad. Estos sistemas de cinturones no mantendrán el Asiento de Seguridad fijamente en su lugar todo el tiempo. Además del clip trabador que se provee con este producto no hará que estos sistemas de trabadores de cinturones de seguridad sean seguros de usar

- i) NO USE un cinturón de falda (horizontal) que quede suelto (flojo) después de instalado y que se trabe solo en un choque o paro imprevisto. Estos cinturones de falda (horizontal) utilizan un Retractor de Traba de Emergencia y a menudo se encuentran en combinación con las corras de hombros (superiores) motorizados. Debido a que estos cinturones harán que el asiento de seguridad se mueva alrededor sobre el asiento, la chance de que el Asiento de Seguridad se salga de la posición apropiada en un choque es muy alta. Por consiguiente, no use el Asiento de Seguridad con este tipo de sistema de Cinturón de Seguridad. Por favor vea a su distribuidor de vehículos o el manual del propietario para obtener información en convertir este sistema de cinturón de seguridad en uno que sea aceptable para usarse con el Asiento de Seguridad (Fig. 16-1).



Fig. 16-1

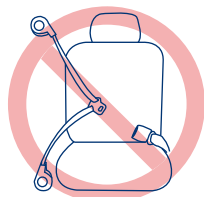


Fig. 16-2

- ii) NO USE un sistema de cinturón de falda/ hombro si la correa de la falda y la correa del hombro cada una tuviera retractores en un extremo. Este tipo de Sistema de Cinturón de Seguridad no sujetará adecuadamente el Asiento de Seguridad (Fig. 16-2).

- iii) NO USE un cinturón de seguridad que esté conectado a la puerta de cualquier manera, estos tipos de cinturones están diseñados para sujetar automáticamente al ocupante cuando la puerta está cerrada. Este tipo de cinturón de seguridad NO sujetará adecuadamente el Asiento de seguridad (Fig. 17-1).

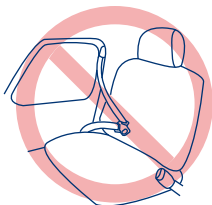


Fig. 17-1

- iv) NO USE un cinturón de seguridad que esté anclado en el asiento más de 2 pulgadas adelante del pliegue entre el fondo del asiento y el respaldo del asiento. Este tipo de cinturón de seguridad ancla el asiento de seguridad muy hacia adelante y el Asiento de Seguridad no quedará fijamente sujeto en el vehículo (Fig. 17-2).



Fig. 17-2

- v) NO USE correas de hombro que se mueva a lo largo del carril. Estos Sistemas típicamente se mueven para ceñir (sujetar) al ocupante cuando la puerta está cerrada. Este tipo de sistema de cinturón de seguridad NO sujetará adecuadamente el Asiento de Seguridad. Si Ud. tuviera cualquiera de los sistemas de cinturones de seguridad de arriba, NO LO USE, para sujetar el Asiento de

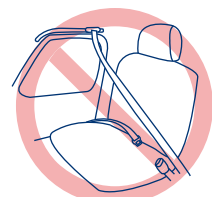


Fig. 17-3 17

Seguridad en el vehículo. Busque en el vehículo una ubicación que tenga un sistema de cinturón de seguridad más adecuado como se describe en la siguiente sección. Ud. también puede llamar al fabricante de su vehículo para informarse sobre la instalación del sistema del cinturón de seguridad que sea adecuado para sujetar un Asiento de Seguridad. 18

## c) Sistemas de Cinturones de Seguridad que son adecuados para usarse con el Asiento de Seguridad:

Los siguientes sistemas de cinturones de seguridad pueden ser usados con el asiento de seguridad siempre y cuando todos los otros requerimientos prescritos por estas instrucciones incluyendo la posición del asiento y todas las instrucciones dadas por el manual del propietario de su vehículo hayan sido seguidas:

- i) Un cinturón de falda (horizontal) que se ajuste manualmente y que permanezca ajustado mientras el vehículo esté en movimiento es adecuado para usarse con el Asiento de Seguridad. Tirando el cinturón por la hebilla después que la hebilla esté abrochada ajusta este tipo de cinturón de seguridad (Fig. 18-1).
- ii) Un cinturón de falda (horizontal) que no puede ser alargado una vez que está abrochado es adecuado para usarse con el Asiento de seguridad. Estos cinturones de seguridad a menudo tienen un retractor de traba automático que permitirá que el cinturón sea

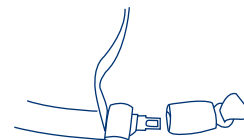


Fig. 18-1

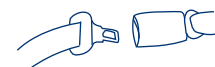


Fig. 18-2

alargado, pero una vez que esté abrochado, debser desabrochado y dejar que se retracte totalmente antes de dejar que el cinturón se alargue otra vez (Fig. 18-2).

- iii) Una combinación de cinturón de seguridad de falda/hombro con una placa trabadora que traba el cinturón de falda (horizontal) en posición, es adecuado para usarse con este Asiento de Seguridad. Una vez que este tipo de cinturón de seguridad está abrochado la placa trabadora previene que el cinturón de falda se afloje. Esta combinación de cinturón de seguridad no requiere un clip trabador (Fig. 19-1).



Fig. 19-1

- iv) Un sistema de combinación de cinturón de falda/ hombro con una placa trabadora que puede deslizarse libremente a lo largo del cinturón, es adecuado para usarlo con el Asiento de Seguridad si incluye un retractor trabable o si se usa un clip trabador para sujetar el cinturón de falda (horizontal) en posición y evitar que se afloje. Use el clip trabador que viene con el Asiento de Seguridad como se indica en la página 45. Por favor vea el manual del propietario de su vehículo para obtener más información para trabar este estilo de cinturón de seguridad. Este estilo de cinturón debe ser trabado para evitar el movimiento del Asiento de Seguridad (Fig. 19-2 y 19-3).

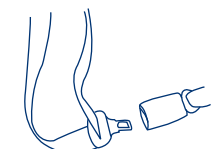


Fig. 19-2

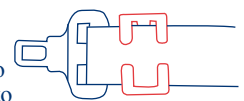


Fig. 19-3 19

#### 4) Características del Asiento de Seguridad y su Uso Apropiado:

Nosotros fabricamos varios estilos diferentes Placa de seguridad de 3 asientos de seguridad cada uno con varios niveles de características, ajustes y clasificación de peso y tamaño. Por favor siga las instrucciones que corresponden a las características incluidas en su modelo particular. Su asiento de seguridad estará provisto de un arnés de 3 puntos placa de seguridad de 5 puntos o arnés de 5 puntos.



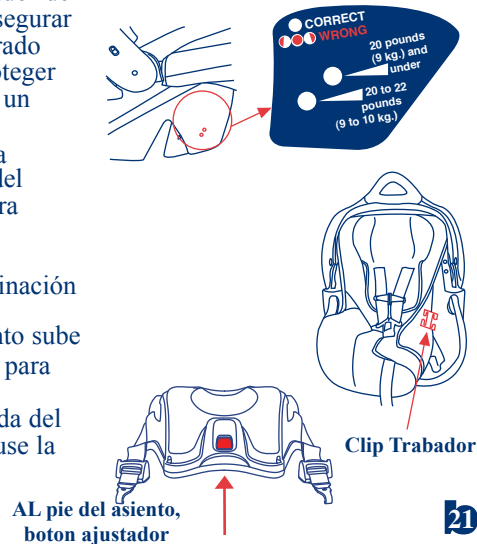
#### OTRAS CARACTERISTICAS

#### 5) Otras características:

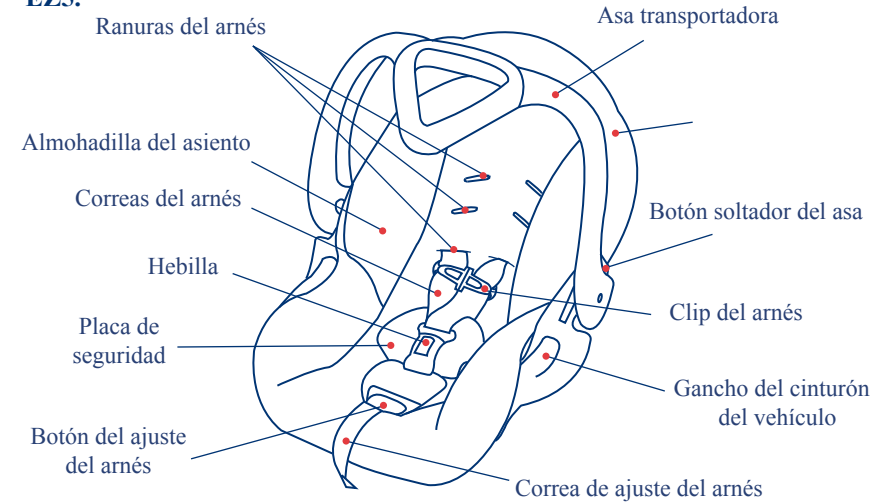
La correa de la entrepiernas es ajustable en el largo para asegurar un ceñido seguro y cómodo del arnés. El indicador del ángulo del asiento se usa para asegurar que el asiento sea instalado al grado apropiado de inclinación para proteger en forma adecuada a su bebé en un choque.

El clip trabador está debajo de la almohadilla en el lado derecho del asiento de seguridad y se usa para instalar fijamente el asiento de seguridad con ciertos tipos de cinturones de vehículos en combinación falda/hombro.

El ajustador del ángulo del asiento sube y baja la parte trasera de la base para obtener el ángulo de inclinación correcto para la instalación debida del asiento de seguridad cuando se use la base.

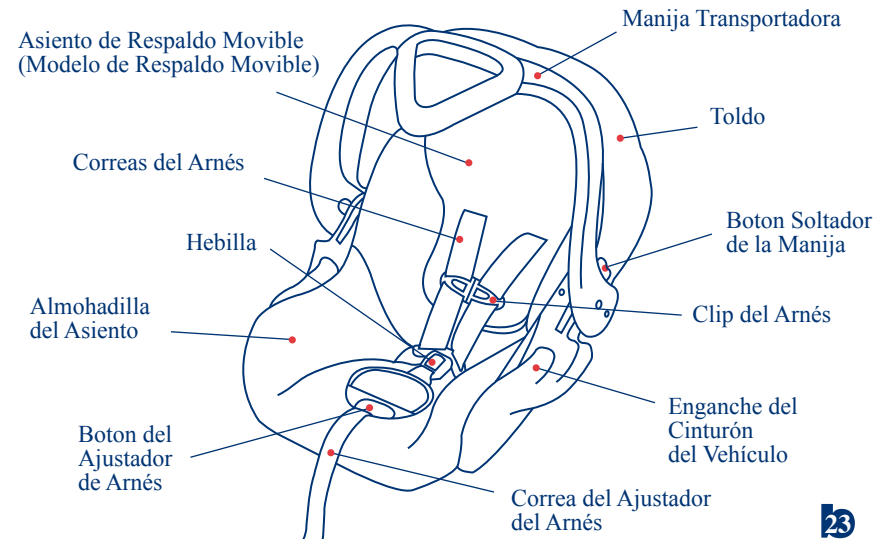


#### 6) CARACTERISTICAS Y FUNCIONES DEL MODELO DE ARNES EZ5.



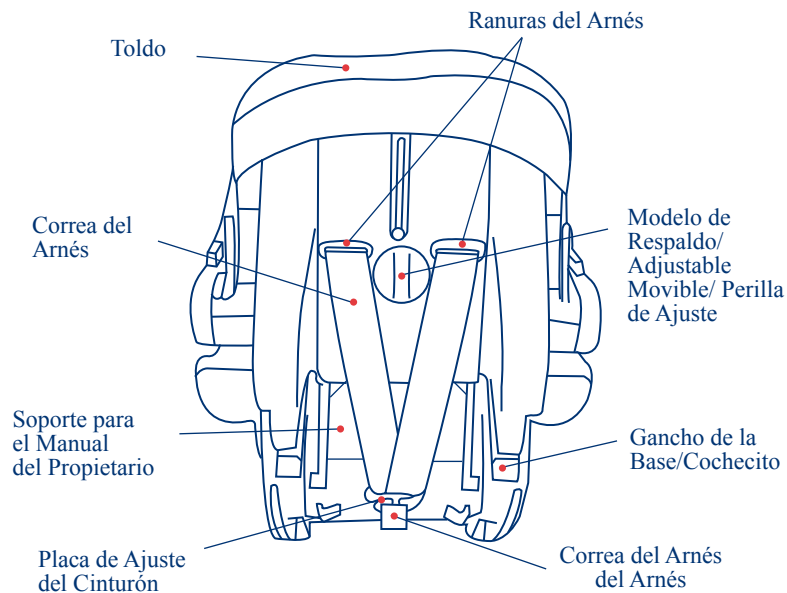
#### ARNES DE 5 PUNTOS

#### 7) CARACTERISTICAS Y FUNCIONES DEL ARNES DE 5 PUNTOS

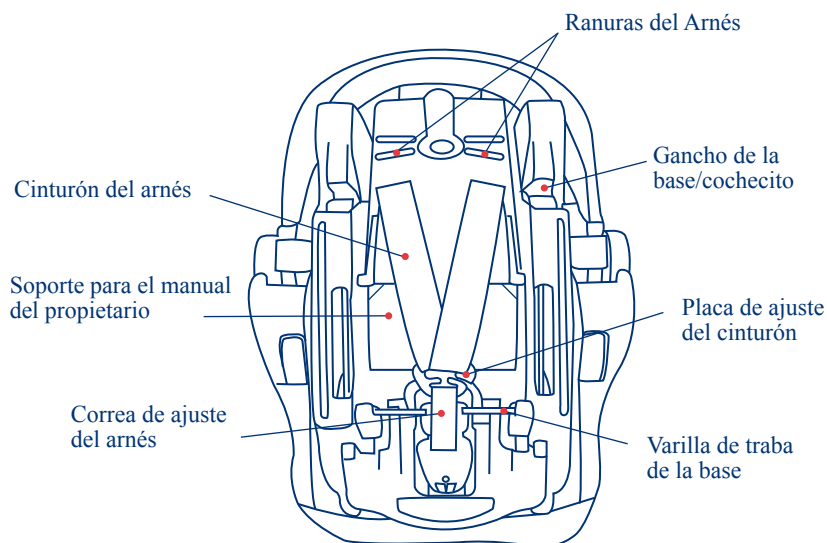


## 7) CARACTERISTICAS Y FUNCIONES DEL ARNES DE 5 PUNTOS

24



## VISTA DE ATRAS DEL MODELO DEL CON RESPALDO AJUSTABLE

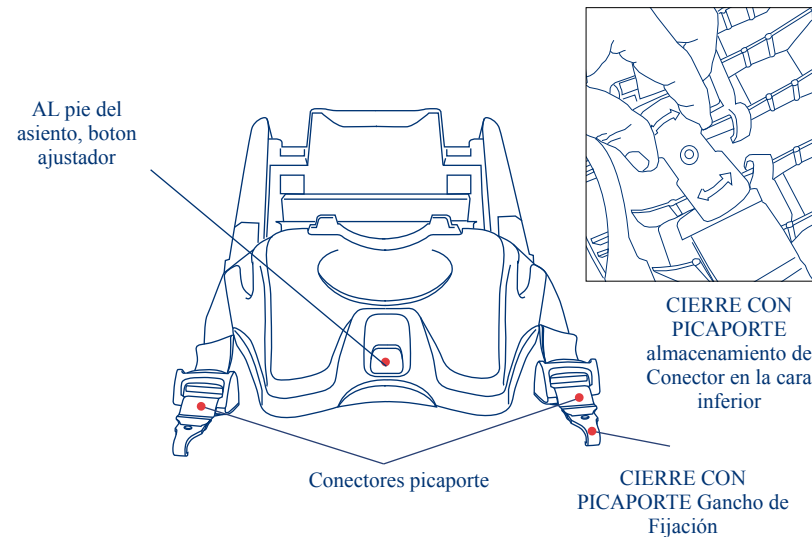


25

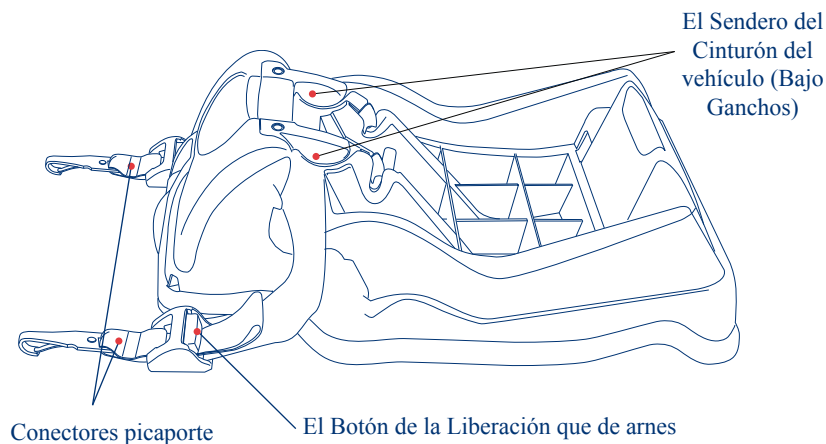
## Grande De La Base

26

## 8) CARACTERISTICAS Y FUNCIONES PARA LA INSTALACION DE LA BASE EN EL VEHICULO



Su base del asiento de seguridad puede ser instalada con o el cinturón de vehículo o con el sistema incluido de la fijación de PICAPORTE. Instalar apropiadamente el asiento de seguridad y proteger a su niño, usted debe seguir con cuidado las instrucciones que corresponden con el modelo que usted ha comprado.



27

## 9) El uso del Asiento de Seguridad con la Base

- Apriete el asa del Soltador de la Base que está bajo el extremo del pie del Asiento de Seguridad, para soltar el Asiento de Seguridad de la Base. (Ver Fig. 28-1)
- Para colocar el Asiento de Seguridad a la Base, ponga en línea el Asiento de Seguridad con la Base y empuje hacia abajo hasta que el Asiento de Seguridad se trabase sobre la Base. Asegúrese de que ambos costados del Asiento de Seguridad estén fijamente puestos a la Base. (Fig.28-1)

## 10)Funcionamiento del asa para transportar:

- El asa para transportar tiene 3 posiciones: La posición vertical de transporte, la posición intermedia y la posición fija (sin balanceo).

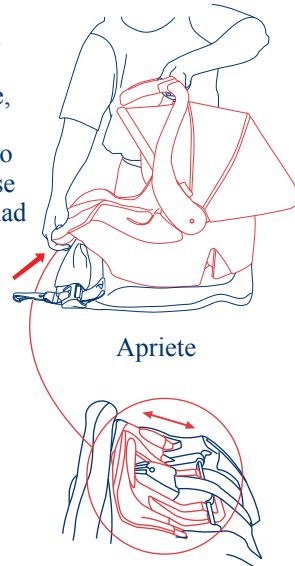
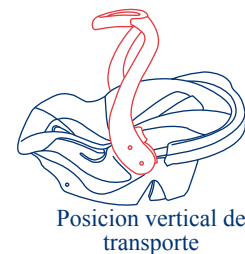
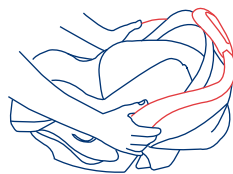


Fig. 28-1

- Oprima los dos botones que están en el asa, exactamente sobre la conexión al armazón del Asiento de Seguridad para soltar el asa.
- Rote lentamente el asa a la posición deseada, los botones tienen que saltar y el asa debe trabarse automáticamente en la nueva posición.
- Antes de levantar el Asiento de Seguridad, empuje el asa para verificar si ambos lados del asa están trabados en su lugar.
- Use la posición intermedia ó la posición fija cuando el asiento de seguridad este en el vehículo .



Posicion vertical de transporte



en la posición de vehículo

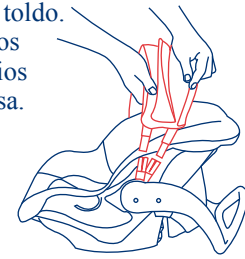


en la posición de vehículo.

28

## 11)Para Colocar el Toldo:

- Deslice los estays del toldo por las mangas del toldo.
- El toldo se coloca insertando los extremos de los estays plásticos del toldo dentro de los accesorios hembras que están en el interior del cubo del asa.



## 12)Ajustes de las Correas de los Hombros:

- Asiento de Seguridad de Respaldo Movable.
- El Asiento de Seguridad de respaldo movable incluye un componente de respaldo deslizante que ajustará la altura de las correas del arnés cuando se ajuste el respaldo.



## ADVERTENCIA

El dejar de ajustar correctamente el arnés a su niño aumentará el riesgo de muerte o lesiones graves en el evento de un giro brusco, paro o choque súbito. Por favor siga las instrucciones siguientes muy de cerca para asegurar que el arnés esté ajustado apropiadamente para sujetar a su niño todo el tiempo. ¡Su niño crecerá mu rápidamente! Por favor verifique el ajuste del arnés cada vez que Ud. use el Asiento de Seguridad.

- Para ajustar la altura del respaldo del asiento, gire la perilla de ajuste del respaldo de detrás del asiento en el sentido de las manecillas del reloj para aumentar la altura del respaldo del asiento y en sentido contrario al de las manecillas del reloj para decrecer la altura del respaldo del asiento. Cada medio giro levantará o bajará las ranuras ½ pulgada.
- La altura apropiada de las correas del arnés es a nivel con/o precisamente abajo de los hombros de su niño.
- Retire el Asiento de Seguridad de la Base y rote el asa para transportar a la posición fija (sin balanceo). Ponga a su niño en el Asiento de Seguridad de anera que el trasero del niño esté totalmente hacia atrás y al fondo del asiento. (Ver Fig.32-1). Rote la perilla de atrás del respaldo del asiento para levantar o bajar el respaldo movable del asiento y las correas del arnés. La altura apropiada La perilla debe quedar en posición vertical después de les pareja o ajuste (Ver Fig. 31-1). Las correas del arnés deben estar precisamente abajo parejas con los hombros del niño o precisamente abajo de del hombre los hombros del niño . (Ver Fig.31-2) . NO USE el Asiento de Seguridad con el arnés ajustado Arriba de los hombros del niño porque el niño no se mantendrá fijamente sujeto en un giro brusco, paro súbito, o choque.

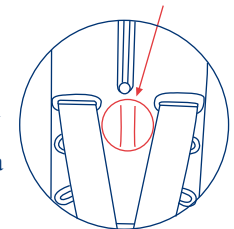


Fig. 31-1

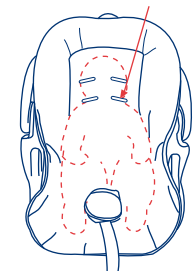


Fig. 31-2

30

29

31

## b) ASIENTO DE SEGURIDAD DE RESPALDO

**FIJO** La versión del respaldo de asiento fijo de seguridad tiene dos ajustes de altura para las correas de los hombros del arnés. Las correas del arnés deben ser usadas en las ranuras que pone en posición las correas para estar parejas con o justo abajo de los hombros de su niño. (Ver Fig. 31-1) Las correas del arnés se ajustan como sigue:

- Retire el asiento de seguridad de la base y rote el asa de transportar a la posición trasera. Ponga a su niño en el asiento de seguridad de manera que el trasero de su niño este totalmente hacia atrás y al fondo del asiento (ver fig 32-1)
- Determine qué par de ranuras pondrán en posición las correas del arnés pareja con o un justo abajo de los hombros de su niño. No use las ranuras del arnés que pondrán las correas del arnés arriba de los hombros de su niño porque las correas del arnés en esta posición no sujetará a un niño pequeño en giro brusco, paro o choque súbito.
- Si las correas del arnés requiere ajuste, retire a su niño del asiento de seguridad. Rote el asa a la posición vertical de transporte.



Fig. 32-1

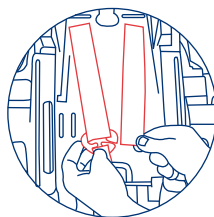


Fig. 32-2

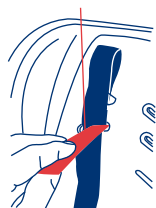


Fig. 32-3

- Afloje las correas del arnés oprimiendo el botón ajustador adelante de la arnés y tirando las correas del arnés.
- De vuelta la silla. Localice la placa de ajuste del cinturón que está cerca del fondo del asiento. (ver fig. 32-2) Retire las dos correas del arnés de la placa de ajuste del cinturón. Desde el frente del asiento, tire las correas del arnés por las ranuras de la zona del hombro y la almohadilla del asiento.
- Usando la herramienta de enhebrar del cinturón, inserte las correas del arnés por las ranuras seleccionadas en el paso II arriba en la almohadilla y el armazón del asiento, respectivamente. (ver fig. 32-3)
- Desde la parte trasera del Asiento de Seguridad, tire las correas del Arnés por las ranuras hasta que ud. tenga suficiente correa para alcanzar la placa de ajuste del cinturón (ver fig. 33-1)
- Reensamble la correa del arnés a la placa de ajuste del cinturón. La correa izquierda del arnés debe estar reensamblada a la placa de ajuste del cinturón primero, seguido por la correa derecha del arnés (ver fig. 33-2). verifique si ambas correas del arnés están completamente dentro de la abrazadera de la placa de ajuste del cinturón, abroche como endica la fig. 33-3

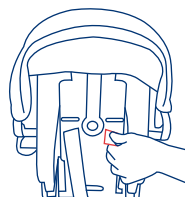


Fig. 33-1



Fig. 33-2

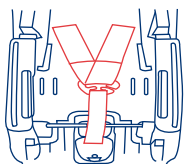


Fig. 33-3

- Inspeccione las correas del arnés desde adelante y atrás para asegurarse de que ellas no queden torcidas. Las correas torcidas pueden impedir un ajuste apropiado del arnés y de ese modo no sujetar adecuadamente a su niño en un giro brusco, paro o choque súbito.
- Antes de usar el Asiento de Seguridad, por favor tire las correas del arnés desde adelante para asegurar que ellas estén fijamente colocadas.

## 13) AJUSTE del LARGO de la CORREA de la ENTREPIERNAS:

El largo de la correa de la intrepieras debe ser ajustado de manera que quede una abertura de  $\frac{1}{2}$ " a 1" (pulgada) entre la oreja de la hebilla y la parte superior del muslo del niño, sin contar la ropa o pañal. (ver fig. 34-1) Su bebé crecerá rápidamente, así, siempre miré si la hebilla esta en la altura correcta cada vez que ponga a su bebé en el Asiento de Seguridad. El largo de la correa de la entrepiernas se ajusta como sigue:

- Levante la almohadilla de la correa de la entrepiernas y ud. verá el clip sujetador de la correa de la entrepiernas corriendo en una ranura correa alrededor en la cavidad de la correa de la entrepiernas del armazón del asiento de seguridad tire hacia afuera el clip de metal, mientras inserta la malla de la correa de entrepiernas hacia abajo,

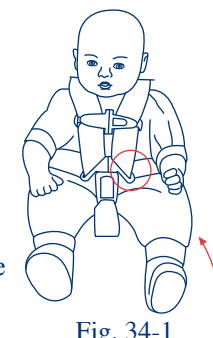
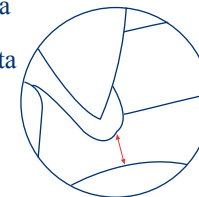


Fig. 34-1



hasta que el clip de metal de la correa de la entrepiernas se salga de la ranura. No intente retirar completamente la correa de la entrepiernas del asiento de seguridad. (ver fig. 35-1)

- El largo de la correa de la entrepiernas se acorta envolviendo el material adicional de la correa alrededor del clip de metal. Ajuste el largo de la correa de la entrepiernas al largo deseado. (ver fig. 35-2)
- Reinserte el clip de metal de la correa de la entrepiernas en la ranura en la cavidad de la correa de la entrepiernas mientras tira hacia arriba la hebilla de la correa de la entrepiernas. Verifique si el clip de metal de la correa de la entrepiernas está completamente instalado totalmente en las ranuras antes de usar el asiento de seguridad. (fig. 35-3)

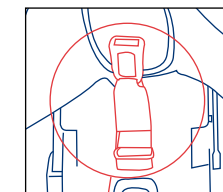


Fig. 35-1

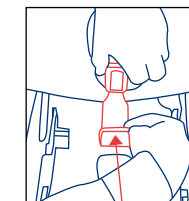
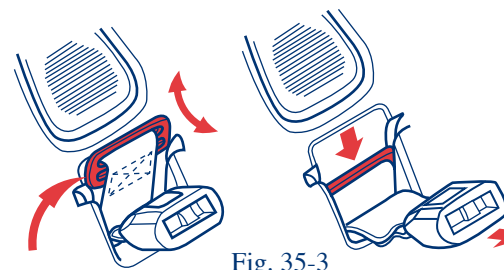


Fig. 35-2



Hebilla

Fig. 35-3



## ADVERTENCIA

El no sujetar apropiadamente a su niño en el Asiento de Seguridad/Portador, aumenta el riesgo de muerte o de lesiones graves causadas por asfixia o caídas, o en el evento de un giro brusco, paro o choque subitó.

36

### 14) Sujutando a Su Niño en el Asiento de Seguridad

En un choque, el asiento de seguridad no le brinda protección a su niño a menos que las correas del Arnés estén correctamente instaladas de acuerdo con estas instrucciones. Asegúrese que las correas del arnés estén apropiadamente ajustadas y seguras cada vez que use el asiento de seguridad, aun cuando se use como Portador. Por favor siga estas instrucciones cuidadosamente para sujetar a su hijo apropiadamente.

- a) Verifique que las correas del arnés estén instaladas en las correctas ranuras o ajustadas a la altura apropiada como se describe en la sección 12, procedimiento del ajuste de la correas de los hombros.
- b) La ropa en que Ud. viste a su niño afectará el uso apropiado del Asiento de Seguridad. Por favor vista a su hijo en ropa que:
  - i) Permita que las correas del arnés se traben fijamente entre las piernas de su niño.

- ii) Mantenga las correas de los hombros correctamente puestas sobre los hombros de su niño.

- c) Ponga el Asiento de Seguridad en una superficie firme y plana. Mueva el asa transportador a la posición fija (sin balanceo), afloje las correas del arnés tirando las correas mientras empuja el botón ajustador del arnés ubicado debajo de la almohadilla en frente de la hebilla. Desabroche el Clip del Pecho del Arnés. Desprenda las correas del arnés y envuelva las correas del arnés sobre el respaldo del asiento o a los costados del Asiento de Seguridad. (Ver Fig. 37-1)

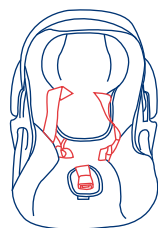


Fig. 37-1

- d) Ponga a su niño en el asiento de seguridad de manera que el trasero del niño este en contra del respaldo y el fondo del asiento. (Ver Fig. 37-2)
- e) Tire las correas del arnés hacia abajo sobre su niño. Asegúrese de que la correa del arnés no queden torcidas.



Fig. 37-2

- f) Para el arnés de 3 puntos con Placa de Seguridad: Prenda las correas del arnés a la hebilla entre las piernas de su niño. Asegurese de oír un “clic”. Tire las correas del arnés para asegurarse de que ellas estén fijamente prendidas (abrochadas). **Si las correas del arnés no están fijamente abrochadas, el asiento de seguridad no**



37

brindará ninguna protección a su niño.

**NO USE** el asiento de seguridad aun como portador, si el arnés no se abrocha fijamente. Por favor llame a Baby Trend al (800) 328-7363 para obtener ayuda.

- ii) Desde el frente del Asiento de Seguridad, tire hacia afuera la correa ajustadora del arnés para ajustar las correas del arnés. Asegúrese de que ambas correas del arnés estén estiradas y ajustadas sobre los hombros de su niño. El arnés está correctamente ajustado si Ud. no puede insertar más de un dedo entre la correa del arnés y el hombro de su niño. (Ver Fig. 38-1)

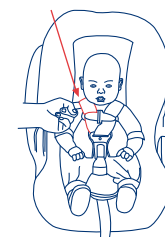


Fig. 38-1

- iii) Abroche los clips del pecho del arnés juntos. Ponga en posición el clip del pecho del arnés, deslizando el clip hacia arriba o hacia abajo sobre las correas del arnés, de manera que quede al nivel de las axilas del niño. (Ver Fig. 38-2)



Fig. 38-2

- g) Para el arnés de 5 puntos:

- i) Ponga las dos lengüetas de la hebilla juntas, sobreponiendo la lengüeta izquierda de la hebilla sobre la lengüeta derecha de la hebilla. Inserte las dos lengüetas unidas dentro de la hebilla del arnés de la correa de la entrepiernas. Asegúrese de oír el clic de la lengüeta dentro de la hebilla y verifique que ambas estén fijamente trabadas tirando hacia arriba las correas. (Ver Fig. 39-1) y (39-2). **Si las correas del arnés no están fijamente abrochadas, el asiento de seguridad no podrá proteger a su niño. NO USE el asiento de seguridad, ni como portador si el arnés no se abrocha fijamente. Por favor llame a Baby Trend al (800) 328-7363 para obtener ayuda.**

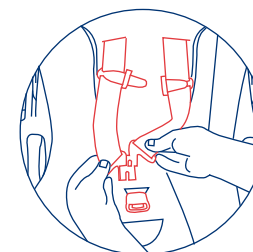


Fig. 39-1

- ii) Desde el frente del Asiento de Seguridad, tire hacia afuera la correa ajustadora del arnés para ajustar las correas del arnés. Asegúrese de que ambas correas del arnés estén estiradas y ajustada sobre los hombros de su niño. El arnés está correctamente ajustado si Ud. no puede insertar más que un dedo entre la correa del arnés y el hombro de su niño. (ver Fig. 38-1)

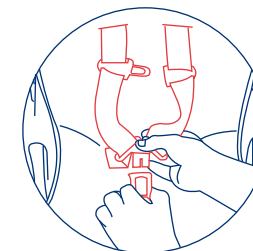


Fig. 39-2

38

39

**Los productos accesorios para usar con el Asiento de Seguridad son aceptables para usarse siempre y cuando no interfieran con el ensamble del arnés, o con el ajuste apropiado y que permanezca ajustado en los hombros del bebé todo el tiempo.** Tela gruesa, suave u otras que excedan ¼ de pulgada de espesor no deben ponerse detrás o debajo del niño o entre el niño y las correas del arnés. Los ejemplos de los productos accesorios son: almohadas de soporte de cabeza o mantas arrolladas para agregar soporte adicional a la cabeza.

#### 15) Sujutando el Asiento de Seguridad o Base en el vehículo:

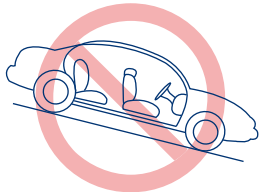
**Por favor lea cuidadosamente la sección 4,** escoja la mejor posición para el asiento de seguridad, antes de continuar con la instalación del Asiento de Seguridad. Por favor entienda que debido al gran número de vehículos en uso hoy día, y el correspondiente gran número de sistemas de cinturones de seguridad, esta sección puede solo proveer guías, como para la instalación apropiada del Asiento de Seguridad, que deben ser combinadas con la información proporcionada por el fabricante de su vehículo para obtener una instalación correcta y segura.

### ADVERTENCIA

El no instalar y sujetar correctamente el Asiento de Seguridad en posición mirando hacia atrás dentro del vehículo aumenta el riesgo de muerte o lesiones grave del niño en el evento de un giro brusco, paro súbito o choque. Siga cuidadosamente estas instrucciones y las instrucciones proporcionadas por el fabricante de su vehículo para la instalación de los asientos de seguridad infantil, para asegurar que el Asiento de Seguridad esté correctamente ubicado, colocado y mantenido fijamente instalado todo el tiempo.

#### a) Preparación :

- Estacione su vehículo en superficie plana de manera que el indicador del nivel ubicado en lado izquierdo del Asiento de Seguridad indique correctamente el ángulo apropiado de inclinación del asiento.
- Asegúrese de haber escogido una ubicación aceptable para el asiento de seguridad como se indica en la sección **Escogiendo la Mejor Ubicación para el Asiento de Seguridad** en la página 12.
- Verifique otra vez por si hubiera alguna bolsa de aire. **NO USE** ninguna ubicación que tenga bolsa de aire o que esté adyacente a una bolsa de aire, porque cuando se despliegue, la bolsa de aire podría tocar el Asiento de Seguridad. Muchas bolsas de aire del lado del pasajero están diseñados para que se despliegue y proteja el lado del pasajero como también la posición del centro del asiento delantero. Por favor vea las advertencias para las bolsas de aire en el manual del propietario de su vehículo para ayudarlo a determinar las ubicaciones que no son seguras en su vehículo.



41

- Si se usa la posición del asiento delantero, deslice el asiento del vehículo lo más atrás posible para prevenir que el asiento de seguridad pegue contra el tablero en un choque. Si se usa la posición del asiento trasero, deslice el asiento del vehículo directamente en frente del Asiento de Seguridad suficientemente hacia adelante para prevenir que el Asiento de Seguridad pegue contra el respaldo del asiento del vehículo en un choque.

- Verifique que el respaldo del asiento del vehículo esté trabado en posición vertical y que no se plegará hacia sobre el Asiento de Seguridad. (Ver Fig. 42-1)

#### b) Instalación del Asiento de Seguridad/Cinturón del Asiento - Instalación de la Base:

- Retire el Asiento de Seguridad de la base apretando el asa soltador de la base ubicado bajo el centro del extremo del pie del Asiento de Seguridad y levantado hacia arriba el Asiento de Seguridad. (Ver Fig. 28-1).
- Si Ud. está usando la Base con el Asiento de Seguridad, ponga la Base en posición mirando hacia atrás en un asiento del vehículo mirando hacia adelante como se muestra el Fig. 42-2. Si Ud. está usando el Asiento de Seguridad sin la Base, ponga el Asiento de Seguridad en posición mirando hacia atrás en un asiento del vehículo mirando hacia adelante como se muestra en la Fig. 42-3.

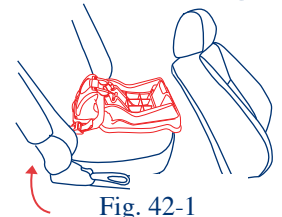
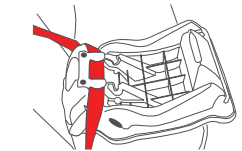


Fig. 42-1  
El asiento plegadizo debe estar trabado



Cinturón de hombro y falda solamente



Cinturón de falda solamente  
Fig. 42-2

**En niño debe mirar hacia parte trasera del vehículo y el Asiento de Seguridad debe ser colocado en un asiento del vehículo que mira hacia adelante.**

- Vea la Fig. 42-2 para el ensarte correcto del cinturón de seguridad por el Asiento de Seguridad sin la Base.
- Abroche el cinturón de seguridad teniendo cuidado que no quede torcido y que esté fijamente trabado de la hebilla correcta, y no en la adyacente. (Ver Fig. 43-1)
- La instalación correcta del Asiento de Seguridad o de la Base requiere que el cinturón de seguridad esté bien ajustado. Para ajustar el cinturón de seguridad, empuje fuerte hacia abajo con su rodilla o mano el Asiento de Seguridad o la Base mientras tira y ajusta el cinturón de seguridad.

**Asegúrese que el cinturón no quede flojo en ambos lados del Asiento de Seguridad o de la Base, o en cualquier lugar a lo largo del recorrido de la correa, y que el cinturón de seguridad del asiento quede ajustado de punta a punta.** (Ver Fig. 43-2 y 43-3)



Cinturón de hombro y falda solamente



Cinturón de falda solamente  
Fig. 42-3

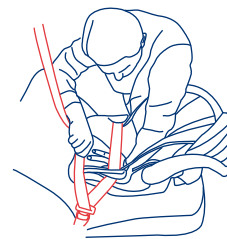


Fig. 43-3



Fig. 43-2

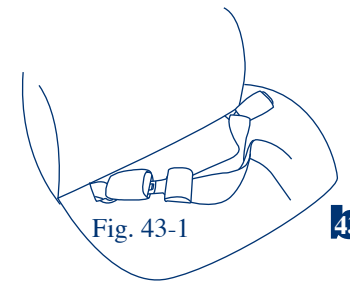


Fig. 43-1

43

vi) Para Ajustar el cinturón de falda (horizontal):

(a) Un cinturón de seguridad de falda (horizontal) que se retracta automáticamente se ajusta insertando nuevamente el cinturón dentro de su retractor mientras empuja con fuerza hacia abajo el Asiento de Seguridad o la Base. Verifique que el retractor trabe el cinturón de falda en su lugar y que el cinturón quede bien ajustado. (Ver Fig.44-1)



Fig. 44-1

(b) Un cinturón de seguridad de falda (horizontal) de ajuste manual, se ajusta tirando del extremo libre del cinturón mientras empuja con fuerza hacia abajo el Asiento de Seguridad o la Base. Si Ud. tuviera alguna dificultad en ajustar el cinturón de seguridad, desabróchelo, ajústelo un poco y abróchelo nuevamente. Repita este procedimiento hasta que el cinturón quede bien ajustado alrededor del Asiento de Seguridad o de la Base. (Ver Fig. 42-2)

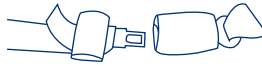


Fig. 44-2

vii) Para ajustar un cinturón de seguridad de combinación de falda/hombro: Un cinturón de seguridad de combinación de falda/hombro con una placa trabadora de seguro se ajusta tirando hacia arriba la porción del hombro del cinturón de seguridad mientras empuja con fuerza hacia abajo el Asiento de

Seguridad o la Base. Si Ud. Tuviera alguna dificultad en ajustar el cinturón de seguridad, desabróchelo, ajústelo un poco y abróchelo nuevamente. Repita este procedimiento hasta que el cinturón de seguridad quede bien ajustado alrededor del Asiento de Seguridad o de la Base. (Ver Fig.45-1).

viii) Un cinturón de seguridad de combinación de falda/hombro con una placa de fijación que puede deslizarse libremente a lo largo del cinturón de seguridad, podría requerir el uso de un clip trabador. (Ver Fig. 45-2). Mire el manual de su vehículo para ver si el fabricante del Vehículo ha proporcionado una manera alterna, tal como un Retractor trabador con que prevenir el movimiento de la porción de la falda del cinturón de seguridad.

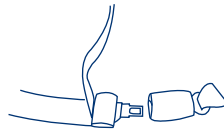


Fig. 45-1

(a) Para instalar el clip trabador, ajuste el cinturón de seguridad abrochado tirando hacia arriba la porción del hombro del cinturón de seguridad mientras empuja fuerte hacia abajo el Asiento de Seguridad o la Base.

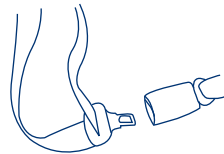


Fig. 45-2

(b) Mientras mantiene hacia abajo, presione sobre el Asiento de Seguridad o la Base, apriete la correa del hombro y de la falda Juntas precisamente arriba de la placa trabadora para prevenir que la placa trabadora se mueva. Desabroche el cinturón de seguridad

con cuidado para prevenir el movimiento de la placa trabadora.

(c) Sujete la correa del hombro a la correa de la falda instalando el clip trabador a 1/2 pulgada de la placa trabadora como se muestra en la Fig.46-1.

(d) Vuelva a abrochar el cinturón de seguridad y vea si el cinturón de seguridad está bien ajustado alrededor del Asiento de Seguridad o de la Base, tire la correa de la falda para asegurarse que el clip trabador traba la correa de la falda y que ello quede bien ajustado.

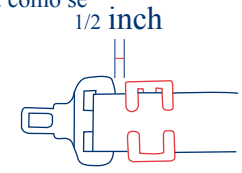


Fig. 46-1

ix) Si Ud. está usando la Base, fíjese que no haya nada encima de la Base, o nada que interfiera con la fijación apropiada del Asiento de Seguridad o de la Base. Ponga el Asiento de Seguridad sobre la Base y empuje hacia abajo hasta que el Asiento de Seguridad se trabe fijamente a la base y Ud. oiga un clic. Tire hacia arriba el Asiento de Seguridad para ver si el Asiento de Seguridad está fijamente trabado a la Base. (Ver Fig. 46-2).

**Si el Asiento de Seguridad no se traba a la Base el Asiento de Seguridad no le brindará protección a su niño. NO USE el Asiento de Seguridad con la Base si ello no se traba firmemente a la Base. Por favor llame a BABY TREND al: (800) 328- 7363 para obtener ayuda.**

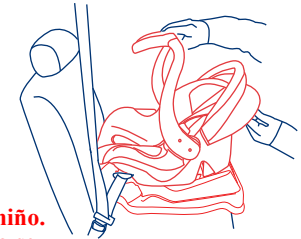


Fig. 46-2

### (C) INSTALACION DE LA BASE USANDO EL SUJETADOR. (LATCH)

El sistema de sujetadores y correas más bajos para niños (LATCH) está diseñado para hacer la instalación de los Asientos de Seguridad Infantil más fácil requiriendo que los Asientos de Seguridad Infantil sean instalados sin usar el sistema del Asiento de Seguridad del Vehículo. Por Septiembre 1, 2002 dos posiciones del asiento trasero de todos los coches, furgonetas, y camionetas vendrán equipados con puntos más bajos de ajustadores de Asiento de Seguridad Infantil localizados entre la almohadilla del asiento del vehículo y el respaldo del asiento, también por Septiembre 1, 2002 todos los Asientos de Seguridad Infantil tendrán dos accesorios que se conectarán a los puntos de Sujetadores más bajos del vehículo. Juntos, los sujetadores bajos y las correas superiores forman el sistema "LATCH". Los Asientos de Seguridad Infantil mirando hacia atrás no utilizan las correas superiores.

- Localice una posición de asiento "LATCH" (sujetadores de abajo y correas superiores) como se identifica en el manual del propietario de su vehículo. Algunas posiciones de asiento "LATCH" podrían requerir despliegue de sujetadores o instalación de guías.
- Retire el Asiento de Seguridad de la Base apretando el asa soltador de la Base localizado debajo del centro del extremo del pie del Asiento de Seguridad y tirando hacia arriba el Asiento de Seguridad. (ver Fig.28-1)

- iii) Gire el ReTendor (Fig. 48-1a) y quite los conectores de PICAPORTE de su posición de almacenamiento dentro de la base (Fig. 48-1b). (Invierta estos pasos para restaurar los conectores de PICAPORTE). Coloque la base en la posición de frente en el vehículo como mostrado en la figura 48-3. **El niño debemirar hacia la parte trasera del vehículo y el asiento de Seguridad debe colocarse en un asiento del vehiulo que mire hacia adelante.**

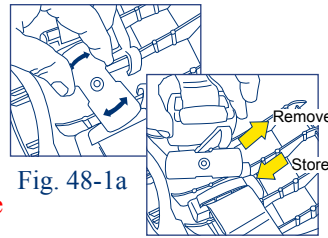


Fig. 48-1a

Fig. 48-1b

- iv) Localice las anclas de PICAPORTE en el asiento de vehículo (Fig. 48-2). Una vez que localizado, chasquéa los conectores de PICAPORTE de asiento de seguridad en la barra de acero. Escuche el clic y cheque que ambos conectores son conectados firmemente a las barras de la ancla tirando hacia afuera en los conectores. Vea por favor la figura 48-3.

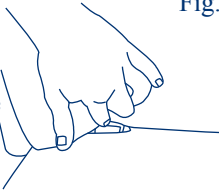


Fig. 48-2

- v) La instalación apropiada de la Base requiere que el cinchar de PICAPORTE Tiene que estar apretado. Para apretar el cinchar, el empujón abajo duramente con su rodilla o mano en la Base al tirar hacia arriba en cada que cincha termina. **Verifique que no hay flojo en el cinchar en ambos lados de la Base y que la base se instala apretadamente.** Vea por favor la figura 49-1 y 49-2.

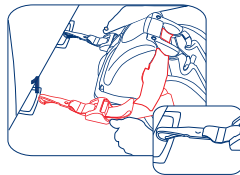


Fig. 48-3

- vi) Verifique que no haya nada sobre la base que interfiera con la colocación apropiada del Asiento de Seguridad a la Base. Ponga el Asiento de Seguridad sobre la Base y empuje hacia abajo hasta que el asiento de seguridad se trabe firmemente a la Base y Ud. oiga un "clic". Tire el Asiento de Seguridad hacia arriba para ver si el Asiento de Seguridad está fijamente trabado sobre la Base. (Ver Fig. 28-1) **Si el Asiento de Seguridad no se traba firmemente sobre la Base, el Asiento de Seguridad no podrá proteger a su niño. Rechazando en el clip de resorte, mueve el gancho de PICAPORTE hacia el ancla, entonces arriba y fuera.**

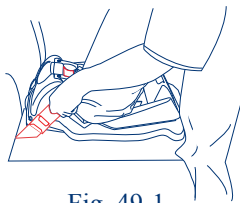


Fig. 49-1

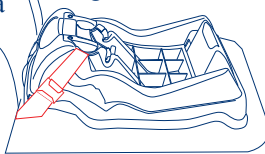


Fig. 49-2

Fig. 49-3a

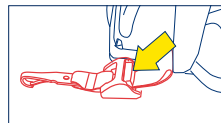


Fig. 49-3b

#### d) Poniendo la Reclinación Apropriadada del Asiento de Seguridad / Base:

Por la seguridad de su niño, el Asiento de Seguridad debe estar correctamente reclinado cuando se instala en un vehículo. El Asiento de Seguridad incluye un indicador del ángulo del asiento localizado en la parte inferior armazón en el lado izquierdo del niño, para ayudarlo a obtener el ángulo de reclinación apropiado para el Asiento de Seguridad. (Ver Fig. 50-1)

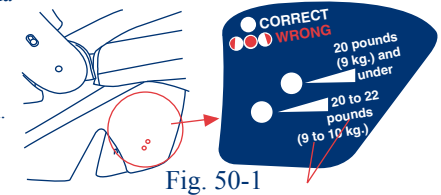


Fig. 50-1

Use el limite de peso como sea apropiado Vea el rotulo de advertencia del asiento de seguridad

### ADVERTENCIA

El no reclinan apropiadamente el Asiento de Seguridad en el asiento de vehículo aumenta el riesgo de muerte o lesiones graves. Si el Asiento de Seguridad está puesto muy vertical, la cabeza del niño puede caer hacia adelante y resultar en problemas de respiración. Si el Asiento de Seguridad está muy reclinado, fuerza excesiva podría ejercer sobre los hombros y la nuca del niño en un choque. Las siguientes instrucciones deben ser cuidadosamente seguidas para asegurar el ángulo apropiado de reclinación para el Asiento de Seguridad.

- i) Asiento de Seguridad con Base:  
Trabe el Asiento de Seguridad sobre la Base y verifique que el Asiento de Seguridad esté a nivel de lado a lado en el asiento del vehículo (Ver Fig.51-1) controle el indicador de ángulo del asiento.
- (a) Si el Indicador del Angulo del asiento muestra Rojo, el asiento de seguridad es o demasiado vertical o demasiado recostado. Si el asiento es demasiado vertical, extiende el pie una posición a la vez gue. Para extender el pie de la base, tira hacia abajo en el asidero de mano como mostrado en la figura 51-2 al tener en la base. Para retractar el pie, la prensa hacia adentro en el botón de cerradura como mostrado en la figura 51-3 y el empujón hacia arriba en el pie. Tenga cuidado para no pellizcar el dedo como el pie retracta. Verifique el indicador plano para ver si el asiento esta nivelado.



Fig. 51-1

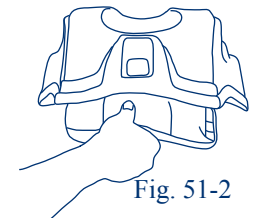
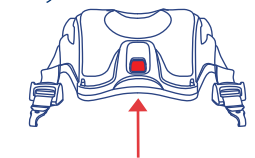
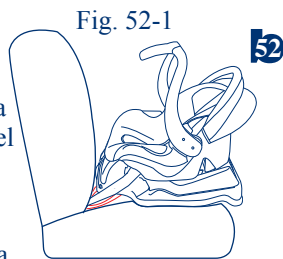


Fig. 51-2



Boton de seguro del ajustador de pie

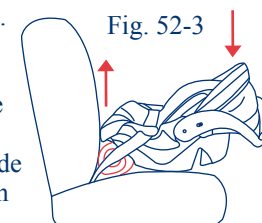
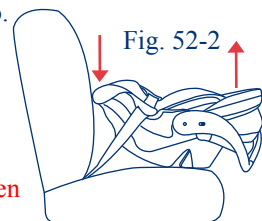
- b) Si el ajustador del ángulo del asiento no ajusta lo suficiente para proveer el ángulo apropiado de inclinación, ponga una toalla arrollada, o toallas, debajo de la base en el extremo apropiado para lograr la posición correcta (Ver Fig. 52-1)



**ii) Asiento de Seguridad sin Base:**

Verifique que el Asiento de Seguridad quede a nivel de lado a lado en el asiento del vehículo. Verifique el indicador del nivel como se muestra en la Fig. 50-1

- a) Si el indicador del ángulo del asiento no está en rojo, el Asiento está instalado al nivel apropiado de inclinación.
- b) Si el indicador del ángulo del asiento está en rojo, el asiento de seguridad está o demasiado vertical o demasiado inclinado. Si el Asiento de Seguridad está muy inclinado ajuste el Asiento de Seguridad como se muestra en la Fig. 52-2 hasta que el indicador del nivel no muestre el color rojo ( Ver Fig. 52-3) Reajuste el cinturón de seguridad del vehículo como se explica en la sección Sujetando el Asiento de Seguridad o Base en el Vehículo



### Inspección de Seguridad Final

- 1) Si su niño ya está en el Asiento de Seguridad, verifique que el arnés esté encajado y ajustado como se explica en la sección titulada Sujetando a su niño en el Asiento de Seguridad/Portador.
- 2) Asegúrese de que el Asiento de Seguridad esté instalado fijamente y sujeto en el vehículo haciendo la siguiente prueba cada vez que Ud. use el Asiento de Seguridad. Empuje firmemente hacia abajo y de lado a lado sobre la cabecera del Asiento de Seguridad para estar seguro de que el cinturón de seguridad del vehículo no se afloja de ningún modo y que el cinturón de seguridad del vehículo esté abrochado ceñidamente alrededor del Asiento de Seguridad /Base. Si Ud. ve que el cinturón de seguridad del vehículo se afloja o que el asiento se mueve o rota hacia abajo fácilmente por favor vea la sección titulada Escogiendo la Mejor Ubicación para el Asiento de Seguridad para determinar si la posición que Ud. ha escogido es adecuada y verifique si ha seguido todos los pasos de la sección titulada “Sujetando el Asiento de Seguridad o Base en el vehículo”. **NO USE esta ubicación de asiento si el Asiento de Seguridad no se mantiene fijamente instalado en el asiento del vehículo.**
- 3) Coloque la manija en la posición intermedia ó posición fija después de instalar en el vehículo.

### Usando el Asiento de Seguridad en un Avión

Este Asiento de Seguridad puede ser usado sin la Base en un avión de la misma manera que se usa en un automóvil. Por favor averigüe con la línea aérea por adelantado para determinar las normas concernientes al uso de los Asiento de Seguridad abordo del avión El Asiento de Seguridad debe usarse solo en un asiento del avión que mira hacia adelante. Por favor pídale al asistente de vuelo que le ayude en la colocación del Asiento de Seguridad. Por favor siga estas instrucciones para obtener la instalación correcta y hacer la Inspección de Seguridad Final como se instruye en esto.

### Usando el Asiento de Seguridad de Baby Trend con el Cochecito de Bebé de Baby Trend:

Por favor véa el manual de propietario del cochecito para obtener información sobre el uso del Asiento de Seguridad con el cochecito de bebé de Baby Trend.

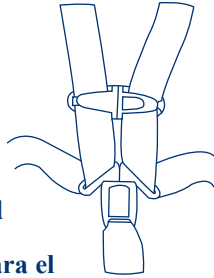
### Limpieza y Mantenimiento

Las superficies duras del Asiento de Seguridad ( componentes plásticos y partes de metal) pueden limpiarse con una solución de agua y jabón suave. NO USE blanqueador porque puede debilitar los componentes plásticos. Seque todas las superficies con una toalla limpia. Las correas del arnés pueden limpiarse con una solución de jabón suave y agua o pueden reemplazarse si se vuelven muy sucias. No lave las correas porque podrían dañarse o debilitarse. Por favor llame a Baby Trend al Departamento de Servicio a la Clientela para pedir las correas del arnés de repuesto.

NO USE lubricantes de ningún tipo en cualquiera de los componentes del Asiento de Seguridad o de la Base, incluyendo el sistema “LATCH” (sistema de fijación). La almohadilla del asiento puede lavarse como sigue:

- 1) Retire las correas de los hombros del arnés del Asiento de Seguridad como se explica en la sección: Ajuste de las Correas de los Hombros.
- 2) Para el arnés de 5 puntos, desenebre la correa del hombro de la atadura del arnés y de las lengüetas de la hebilla dejando las lengüetas de la hebilla en la hebilla. Fijese cómo están enebreadas para ayudarle a Ud. en el reensamblaje. Para el Asiento de Seguridad de Respaldo Movable, retire cuidadosamente la tela del soporte de la cabeza, después ajuste el Respaldo Movable a su posición más baja. Retire con cuidado la tela del asiento.
- 3) Para el Asiento de Seguridad de respaldo fijo, retire con cuidado la tela del asiento. Para los modelos del arnés de 5 puntos no desenebre la porción de abajo del arnés del Asiento de Seguridad. **NO USE el Asiento de Seguridad sin la almohadilla del asiento.**
- 4) Lave en la lavadora en el ciclo deliado y cuelgue para que se seque NO USE blanqueador.
- 5) Reinstale la almohadilla del asiento en el Asiento de Seguridad cuando esté seca teniendo cuidado de reensamblar las correas de los hombros a la altura apropiada como se describe en la sección: Ajuste de las Correas de los Hombros.

- a) Para los modelos de arnés de 5 puntos ponga la almohadilla del asiento sobre el Asiento de Seguridad, enhebrando las correas del arnés por las ranuras del fondo de la almohadilla tirando la hebilla por la abertura de atrás de la solapa de la almohadilla. Pase (enhebre) las correas del arnés por las lengüetas de las hebillas y atadura del arnés. Vea la sección: **“Ajuste de las Correas de los Hombros para el renhebrado de las correas de los hombros”**.
- b) Para reinstalar las correas del arnés en el modelo de asiento de respaldo movable, mueva el respaldo del asiento a su más alta posición, después siga los pasos: iii – ix de la sección de Ajuste de las Correas de los Hombros.
- c) Para el Asiento de Seguridad del arnés de 3 puntos, tire la hebilla por la abertura de la parte de atrás de la aleta (solapa) de la almohadilla. Ponga la almohadilla del asiento sobre el Asiento de Seguridad y Vea la sección: **Ajuste de las Correas de los Hombros para el renhebrado de las correas de los hombros**. Inspeccione las correas de los hombros de adelante y de atrás para asegurarse de que ellas no estén torcidas. Las correas torcidas pueden impedir el ajuste apropiado del arnés y no ajustaría adecuadamente a su niño en un giro brusco, paro súbito o choque. Antes de usar el Asiento de Seguridad, por favor tire las correas del arnés desde adelante para asegurarse que ellas estén colocadas fijamente.



### Si Ud. Necesita Ayuda o Repuestos

por favor llame a nuestro Departamento de Servicio a la Clientela  
(Customer Service Department)  
al: (800) 328- 7363 - De 8: 00 a.m - 4: 30 p.m.  
Hora de la Costa del Pacifico, de lunes a viernes